



BIATORBÁGYI POLGÁRMESTERI HIVATAL

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

álláspályázatokkal kapcsolatos adatkezelésről

Biatorbágy, 2025. április 01.

Jelen tájékoztató a **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal, ügyis mint Adatkezelő)** által álláspályázatokkal összefüggő személyes adatkezeléseire vonatkozik, és 2025. április 01. napjától hatályos.

Az Adatkezelő az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel arra, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Adatkezelési tájékoztató személyi és tárgyi hatálya

- Jelen tájékoztató hatálya kiterjed az Adatkezelő számára benyújtott álláspályázatokat megküldő személyek (a továbbiakban: Érintett) személyes adatainak kezelésére.
- A Tájékoztató hatálya nem terjed ki az Adatkezelő foglalkoztatottjai adatainak kezelésére, amelyről az Adatkezelő külön adatkezelési tájékoztatót bocsát ki.

Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában [az utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Név: **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal**
Képviseli: dr. Kassai Annamária jegyző
Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Telefon: +36 (23) 310 174
E-mail: hivatal@biatorbagy.hu
Weboldal: www.biatorbagy.hu

Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:

név: Perfectus Consilium Kft.
elérhetőség: adatvedelem@biatorbagy.hu

II. Az Adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban az Adatkezelő székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel a hivatal@biatorbagy.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051-Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

III. A kezelt adatok köre, jogalapja, célja és időtartama

III.) A kezelt személyes adatok köre, az adatkezelés jogalapja, célja és időtartama

III.1) Köztisztviselői jogviszony létesítésére érkezett pályázatok

A kezelt személyes adatok köre	Az adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés időtartama
a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Kttv.) 5. számú melléklete, valamint a 87/2019. (IV.23.) Korm. rendelet 1. számú melléklete szerinti önéletrajz és annak mellékleteinek adatai, illetve a kinevezés feltételeinek ellenőrzéséhez szükséges adatok a Kttv. 39. §-ára figyelemmel	Az adatkezelés az adatkezelőre ráruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladatainak végrehajtásához szükséges. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pont), figyelemmel a Mötv. 84.§ (1) bekezdésére, a Kttv. 39.§-a, az 5. számú mellékletére valamint a 87/2019. (IV.23.) Korm. rendelet 1. számú mellékletére is. Amennyiben a kiválasztásra nem került pályázók hozzájárulnak, akkor a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájárulás.	A köztisztviselői jogviszony létesítés feltételeinek ellenőrzése, a pályázat elbírálása.	A pályázatokat a Hivatal a meghirdetett álláshely betöltéséig kezeli, majd - a nyertes pályázó adatait kivéve – a pályázó külön hozzájárulása esetén az álláshely betöltését követő 12 hónapig kezeli, 12 hónap elteltét követően törli/visszaküldi azokat. Amennyiben a pályázó nem járul hozzá, akkor az álláshely betöltését követően az Adatkezelő törli/visszaküldi azokat. A nyertes pályázó adatait a Kttv. 184.§ (4) bekezdése szerinti időtartamig (jogviszony megszűnését követő 50 év) kezeli.

III.2.) Közszolgálati ügykezelői jogviszony létesítésére érkezett pályázatok

A kezelt személyes adatok köre	Az adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés időtartama
A Kttv. 5. számú melléklete valamint a 87/2019. (IV.23.) Korm. rendelet 1. számú melléklete szerinti önéletrajz és annak mellékleteinek adatai, illetve a kinevezés feltételeinek ellenőrzéséhez szükséges adatok a	Az adatkezelés az adatkezelőre ráruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladatainak végrehajtásához szükséges. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pont), figyelemmel a Mötv. 84.§ (1) bekezdésére, a Kttv. 241.§-a, az 5. számú mellékletére valamint a	A közszolgálati ügykezelői jogviszony létesítés feltételeinek ellenőrzése, a pályázat elbírálása.	A pályázatokat a Hivatal a meghirdetett álláshely betöltéséig kezeli, majd - a nyertes pályázó adatait kivéve – a pályázó külön hozzájárulása esetén az álláshely betöltését követő 12 hónapig kezeli, 12 hónap elteltét követően törli/visszaküldi azokat. Amennyiben a pályázó

Kttv. 241. §-ára figyelemmel	87/2019. (IV.23.) Korm. rendelet 1. számú mellékletére is. Amennyiben a kiválasztásra nem került pályázók hozzájárulnak, akkor a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájárulás.		nem járul hozzá, akkor az álláshely betöltését követően törli/visszaküldi azokat. A nyertes pályázó adatai a Kttv. 184.§ (4) bekezdése szerinti időtartamig (jogviszony megszűnését követő 50 év) kezeli.
---------------------------------	---	--	--

III.3.) Munkaviszony létesítésére érkezett pályázatok

A kezelt személyes adatok köre	Az adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés időtartama
A pályázó által az önéletrajzában és annak mellékleteiben megadott, a képzettségi, képesítési követelményeknek történő megfelelést igazoló, valamint a munkaviszony létesítéséhez szükséges feltételek teljesülésének ellenőrzéséhez szükséges adatok a Kttv. 258. § (2) bekezdésére figyelemmel	Az adatkezelés az adatkezelőre ráruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladatainak végrehajtásához szükséges. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pont), figyelemmel a Mötv. 84.§ (1) bekezdésére, a Kttv. 258.§ (2) bekezdésére is. Amennyiben a kiválasztásra nem került pályázók hozzájárulnak, akkor a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájárulás.	A munkaviszony létesítéséhez szükséges feltételek teljesülésének ellenőrzése, a pályázat elbírálása.	A pályázatokat a Hivatal a meghirdetett álláshely betöltéséig kezeli, majd - a nyertes pályázó adatait kivéve – a pályázó külön hozzájárulása esetén az álláshely betöltését követő 12 hónapig kezeli, 12 hónap elteltét követően törli/visszaküldi azokat. Amennyiben a pályázó nem járul hozzá, akkor az álláshely betöltését követően az Adatkezelő törli/visszaküldi azokat. A nyertes pályázó adatai a Kttv. 258.§ (9) bekezdése szerinti időtartamig (jogviszony megszűnését követő 15 év) kezeli.

III.4.) A munkakörre kiírt pályázattal összefüggésben leadott nyilatkozat vonatkozásában

A kezelt személyes adatok köre	Az adatkezelés jogalapja	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés időtartama
A pályázó neve, címe, nyilatkozatai összeférhetetlenségről, vagy nyilatkozat- tételről szóló	Az adatkezelés az adatkezelőre ráruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett	A pályázó nyilatkozatainak beszerzése, alkalmasságának igazolása.	A nyilatkozatot a Hivatal a meghirdetett álláshely betöltéséig kezeli, majd - a nyertes pályázó

eljárásban való részvételtől, büntetlen előéletéről, adatkezelési tájékoztató megismeréséről.	feladatainak végrehajtásához szükséges. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pont) A jognyilatkozat érvényességéhez annak lényeges tartalmi elemeinek írásba foglalása szükséges, amelyen szerepel a nyilatkozó fél aláírása. A büntetlen előéletre vonatkozó nyilatkozat esetén a GDPR 10. cikke. Amennyiben a kiválasztásra nem került pályázók hozzájárulnak pályázataik további kezeléséhez, akkor a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájárulás.		adatait kivéve – a pályázó külön hozzájárulása esetén az álláshely betöltését követő 12 hónapig kezeli, 12 hónap elteltét követően törli/visszaküldi azokat. Amennyiben a pályázó nem járul hozzá, akkor az álláshely betöltését követően az Adatkezelő törli/visszaküldi azokat.
--	--	--	--

IV. Adattovábbítás, adatfeldolgozók

Adattovábbítás, technikai feltételek biztosítása során a Hivatal az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

- Magyar Posta Zrt. (székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.): ha a bejelentő postai úton kereste meg a Hivatalt érintetti jogai gyakorlása kapcsán, vagy a Rendelkezési Nyilvántartásban e kapcsolattartási módot jelölte meg a válaszirat kézbesítéséhez szükséges adatok tekintetében. (A Magyar Posta Zrt. adatkezelési tájékoztatója: https://www.posta.hu/adatkezelesi_tajekoztato#1.)
- NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1081 Budapest, Csokonai u. 3.): az adatigénylővel történő esetleges elektronikus kapcsolattartás keretében (Ügyfélkapu vagy Cégkapu tárhelyre történő címzés kapcsán, ha az adatigénylő ezt az utat választotta) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.
- A KOPINR-DATORG Informatikai és Vagyongkezelő Kft. (1081-Budapest, Csokonai utca 3.) az adatigénylővel történő elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl. e-Papír szolgáltatás) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.

- A Hivatal által az elektronikus levelezőrendszerén keresztül továbbított adatok tekintetében a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként kerül bevonásra, mint rendszergazda. Valamint a levelezés az Outlook Office 365 levelezőrendszeren keresztül történik, a Microsoft Ireland Operations Limited, Attn: Data Protection Officer, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland. Telefonszám: +353 (0) 1 295 3826. általi szolgáltatással. (<https://privacy.microsoft.com/hu-hu/privacystatement>)

A kezelt adatok teljes körének megismerésére jogosult szervek: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

V. A személyes adatok forrása

Az adatkezelő a személyes adatokat közvetlenül az érintettektől gyűjti.

VI. A személyes adatok címzettjei

Az Adatkezelő a kiválasztott pályázó foglalkozás-egészségügyi alkalmasságának megállapítása érdekében a szerződött. foglalkozás egészségügyi orvos (dr. Burgla Ossamah) részére ad át a vizsgálat lefolytatásához szükséges adatokat.

A ki nem választott pályázók esetében adattovábbítást nem végez.

VI. Az adatok kezelésének módja, az adatokhoz való hozzáférés/betekintési jogosultság

Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést. Az adatokhoz elsősorban az Adatkezelő mindenkor vezetője, valamint a humánpolitikai feladatok ellátásával megbízott közszolgálati tisztségviselők férhetnek hozzá, végezhetnek adatkezelési műveleteket.

VII. Adatbiztonság

Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását.

Adatkezelő a papír alapú személyes adatokat zárható irodabútorokban tárolja, az elektronikus adatokat a kettős jelszóvédelemmel és személyhez kötött autentikációval rendelkező KIRA programban, valamint a KSZDR-ben tartja nyilván.

VIII. Az adatkezelésben érintett jogai

VIII.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14. cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

VIII.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

VIII.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

VIII.4. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

IX. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasza kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Biatorbágy, 2025. április 01.

dr. Kassai Annamária sk.
jegyző

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a II. pontban írtuk le.
Milyen adatait kezeljük?	Önre vonatkozó lehető legkevesebb, és legszükségesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen a III. pontban írtuk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	A személyes adatokat az álláspályázat elbírálásáig vezetjük. A pályázatokat a Hivatal a meghirdetett álláshely betöltéséig kezeli, majd - a nyertes pályázó adatait kivéve – a pályázó külön hozzájárulása esetén az álláshely betöltését követő 12 hónapig kezeli, 12 hónap elteltét követően törli/visszaküldi azokat. Amennyiben a pályázó nem járul hozzá, akkor az Adatkezelő az álláshely betöltését követően törli/visszaküldi azokat.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg részünkre az álláspályázaton való részvétellel.
Miért kezeljük az adatait?	Így tudjuk eldönteni, hogy az általunk kiírt pályázatra alkalmas-e, megfelel-e a jogszabályban előírt követelményeknek.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Jogszabályi rendelkezések hatalmaznak fel bennünket adatainak kezelésre, erről jelen tájékoztató III. pontjában a táblázat „adatkezelés jogalapja” részben olvashat részletesen. Amennyiben a pályázati eljárás során nem kerül kiválasztásra, akkora pályázat további 12 hónapig történő kezelésére az Ön hozzájárulása.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Azon szervezetnek, amelyek részt vesznek az ügyviteli rendszerünk működtetésében, valamint a meghatározott személyes adatok elektronikus kezelésében, ennek részleteiről a IV. pontban írtunk.
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezekről részletesen a VIII-IX. pontokban tájékozódhat.